EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 17.10.2014
COM(2014) 649 final

LISÄTALOUSARVIOESITYS NRO 6
VUODEN 2014 YLEISEEN TALOUSARVIOON

YLEINEN TULOTAULUKKO

MENOTAULUKKO PÄÄLUOKITTAIN
Pääluokka III – Komissio
Pääluokka VIII – Euroopan oikeusasiamies

LISÄTALOUSARVIOESITYS NRO 6
VUODEN 2014 YLEISEEN TALOUSARVIOON

YLEINEN TULOTAULUKKO

MENOTAULUKKO PÄÄLUOKITTAIN
Pääluokka III – Komissio
Pääluokka VIII – Euroopan oikeusasiamies

Euroopan komissio ottaa huomioon

– Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 314 artiklan yhdessä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan kanssa,

– unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012[1] ja erityisesti sen 41 artiklan,

– vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013[2] ja erityisesti sen 13 artiklan,

– 20 päivänä marraskuuta 2013 hyväksytyn Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2014[3],

– 16 päivänä huhtikuuta 2014 hyväksytyn lisätalousarvion nro 1/2014[4],

– 15 päivänä huhtikuuta 2014 hyväksytyn lisätalousarvioesityksen nro 2/2014[5],

– 28 päivänä toukokuuta 2014 hyväksytyn lisätalousarvioesityksen nro 3/2014[6],

– 9 päivänä heinäkuuta 2014 hyväksytyn lisätalousarvioesityksen nro 4/2014[7], sellaisena kuin se on muutettuna 16 päivänä lokakuuta 2014[8],

– 8 päivänä syyskuuta 2014 hyväksytyn lisätalousarvioesityksen nro 5/2014[9],

ja esittää budjettivallan käyttäjälle lisätalousarvioesityksen nro 6 vuoden 2014 talousarvioon.

MUUTOKSET PÄÄLUOKITTAISEEN TULO- JA MENOTAULUKKOON

Muutokset pääluokittaiseen tulo- ja menotaulukkoon ovat saatavilla Eur-Lexissä (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm). Muutosten englanninkielinen toisinto esitetään tiedoksi tämän asiakirjan budjettiteknisenä liitteenä.

1 EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.
2 EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.
3 EUVL L 51, 20.2.2014, s. 1.
4 EUVL L 204, 10.7.2014, s. 1.
5 COM(2014) 234, 15.4.2014.
6 COM(2014) 329, 28.5.2014.
7 COM(2014) 461, 9.7.2014.
8 COM(2014) 641, 16.10.2014.
9 COM(2014) 564, 8.9.2014.

SISÄLLYSLUETTELO

1. JOHDANTO 3

2. OMAT VARAT 3

2.1. PERINTEISET OMAT VARAT 3
2.2. OMIIN VAROIHIN KUULUVAT ALV- JA BKTL-SALDOT 3
2.3. BKTL:OON PERUSTUVAT OMIEN VAROJEN MAKSUOSUUDET 4

3. MAKSUSITOUMUS- JA MAKSUMÄÄRÄRAHOJEN MUUTOKSET (PÄÄLUOKKA III) 4

3.1. EUROOPAN MERI- JA KALATALOUSRAHASTO (OTSAKE 2) 4
3.2. KESTÄVÄÄ KALASTUSTA KOSKEVAT KUMPPANUUSSOPIMUKSET (OTSAKE 2) 5
3.3. HÄTÄAPUVARAUS (OTSAKE 4) 5

4. EUROOPAN OIKEUSASIAMIES (PÄÄLUOKKA VIII) 5

5. TIIVISTELMÄTAULUKKO MONIVUOTISEN RAHOITUSKEHYKSEN OTSAKKEITTAIN 6

1. JOHDANTO

Tässä vuotta 2014 koskevassa lisätalousarvioesityksessä (LTE) nro 6

– tarkistetaan perinteisiä omia varoja (tullimaksuja) ja omiin varoihin kuuluvia alv- ja BKTL-saldoja koskevia ennakkoarvioita,

– vähennetään Euroopan meri- ja kalatalousrahaston ja kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten varauksen määrärahoja yhteensä 76,3 miljoonalla eurolla maksusitoumusmäärärahoina ja 6,2 miljoonalla eurolla maksumäärärahoina. Maksumäärärahat ehdotetaan kohdennettavaksi uudelleen hätäapuvaraukseen,

– lisätään Euroopan oikeusasiamiehen maksusitoumusmäärärahoja ja maksumäärärahoja 93 500 eurolla, jotta taataan, että kaikki vuonna 2014 maksettavaksi tulevat palkat voidaan maksaa vuoden loppuun mennessä.

Nämä tarkistukset vaikuttavat menoihin siten, että maksusitoumusmäärärahat vähenevät 76,2 miljoonaa euroa ja maksumäärärahat lisääntyvät 93 500 euroa.

Tulopuolella ne aiheuttavat sen, että omien varojen tarve vähenee 9 527,7 miljoonaa euroa. Lisäksi tässä lisätalousarvioesityksessä mukautetaan jäsenvaltiokohtaisia rahoitusosuuksia.

2. OMAT VARAT

Komissio on tarkistanut omista varoista laaditut ennakkoarviot 22. toukokuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000[10] 16 artiklan mukaisesti. Tämä koskee erityisesti perinteisiä omia varoja ja alv- ja BKTL-saldoja.

2.1. Perinteiset omat varat

Komissio ehdottaa, että perinteisten omien varojen määrään tehdään 420 miljoonan euron lisäys tulotaulukon luvussa 12, jotta tähän mennessä talousarvion käyttöön asetettujen tullimaksujen kehityssuuntaus voidaan ottaa huomioon. Jos vuoden viimeisellä neljänneksellä toteutuneita määriä koskevien uusien tietojen perusteella näyttää siltä, että todellinen määrä poikkeaa tästä arviosta merkittävästi, komissio ehkä tarkistaa vielä arvioitaan talousarviomenettelyn aikana.

2.2. Omiin varoihin kuuluvat alv- ja BKTL-saldot

Komissio ehdottaa tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella, että omiin varoihin kuuluviin aikaisempien vuosien alv- ja BKTL-saldoihin otetaan 285 miljoonan euron negatiivinen määrä alv-saldojen osalta ja 9 813 miljoonan euron positiivinen määrä BKTL-saldon osalta, jolloin kokonaisvaikutus on 9 528 miljoonaa euroa, mikä vähentää vastaavasti jäsenvaltioiden BKTL-maksuosuuksia[11]. Positiivinen määrä koskee talousarvion tulopuolen lukuja 31[12] ja 32[13]. BKTL-saldojen määrä on poikkeuksellisen suuri, koska jäsenvaltiot ovat toteuttaneeet toimia sen varmistamiseksi, että voimassa olevat BKTL-varaumat voidaan poistaa, ja jotkut niistä ovat tehneet lisäksi merkittäviä tarkistuksia BKTL-tietoihin.

Jäsenvaltiokohtaiset saldolaskelmat ovat tässä vaiheessa alustavia, koska alv- ja BKTL-tietojen tarkistaminen on vielä kesken. Komissio voi tämän vuoksi päättää vielä tarkistaa arvioitaan tätä lisätalousarvioesitystä koskevan menettelyn aikana.

---

10 EYVL L 130, 31.5.2000, s. 1.

11 Määrän ottamisella talousarvioon on tarkoitus korvata taloudellinen vaikutus, joka kohdistuu jäsenvaltioihin, kun niiden on asetettava saataville alv- ja BKTL-saldot joulukuun 2014 ensimmäisenä työpäivänä.

12 Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 10 artiklan 4, 5 ja 8 kohdan soveltamisen tuloksena olevat edellisten varainhoitovuosien alv-perusteisiin perustuvat saldot ja niiden mukautukset.

13 Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 10 artiklan 6–8 kohdan soveltamisen tuloksena olevat edellisten varainhoitovuosien bruttokansantuloon perustuvat saldot ja niiden mukautukset.

2.3. BKTL:oon perustuvat omien varojen maksuosuudet

Ottaen huomioon edellä esitetyt perinteisiä omia varoja ja alv- ja BKTL-saldoja koskevat tarkistetut arviot tämän lisätalousarvioesityksen nro 6/2014 mukaiset jäsenvaltioiden BKTL-maksuosuudet vähenevät 9 947,7 miljoonalla eurolla.

Jäsenvaltio	Lisätalousarvio-esitys nro 5/2014	Lisätalousarvio-esitys nro 6/2014	Uusi määrä
Belgia	2 920 454 359	–289 405 330	2 631 049 029
Bulgaria	297 197 481	–29 451 080	267 746 401
Tšekki	1 010 207 025	–100 107 470	910 099 555
Tanska	1 974 528 487	–195 667 864	1 778 860 623
Saksa	21 577 311 887	–2 138 225 185	19 439 086 702
Viro	138 414 059	–13 716 279	124 697 780
Irlanti	1 067 000 044	–105 735 430	961 264 614
Kreikka	1 338 133 757	–132 603 695	1 205 530 062
Espanja	7 650 473 560	–758 131 287	6 892 342 273
Ranska	15 929 748 815	–1 578 574 303	14 351 174 512
Kroatia	314 195 881	–31 135 553	283 060 328
Italia	11 727 836 170	–1 162 181 591	10 565 654 579
Kypros	114 142 533	–11 311 068	102 831 465
Latvia	183 133 065	–18 147 753	164 985 312
Liettua	259 834 181	–25 748 526	234 085 655
Luxemburg	241 820 995	–23 963 492	217 857 503
Unkari	728 746 903	–72 215 899	656 531 004
Malta	52 399 087	–5 192 539	47 206 548
Alankomaat	4 649 296 143	–460 726 626	4 188 569 517
Itävalta	2 393 635 627	–237 199 703	2 156 435 924
Puola	2 925 159 273	–289 871 568	2 635 287 705
Portugali	1 231 673 537	–122 053 914	1 109 619 623
Romania	1 074 854 216	–106 513 748	968 340 468
Slovenia	262 105 545	–25 973 610	236 131 935
Slovakia	539 994 575	–53 511 300	486 483 275
Suomi	1 475 419 202	–146 208 133	1 329 211 069
Ruotsi	3 258 647 238	–322 918 889	2 935 728 349
Yhdistynyt kuningaskunta	15 047 915 871	–1 491 188 191	13 556 727 680
Momentti 1 4 0 – Yhteensä	100 384 279 516	–9 947 680 026	90 436 599 490

3. MAKSUSITOUMUS- JA MAKSUMÄÄRÄRAHOJEN MUUTOKSET (PÄÄLUOKKA III)

3.1. Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (otsake 2)

Koska Euroopan meri- ja kalatalousrahaston oikeusperusta hyväksyttiin myöhäisessä vaiheessa, tiettyjä suunniteltuja toimia ei toteuteta odotetusti vuonna 2014.

Hallinto- ja tukimenoihin (budjettikohta 11 01 04 01) alun perin koko vuodeksi ehdotettua määrää ei käytetä kokonaisuudessaan. Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaavalle toimeenpanovirastolle (budjettikohta 11 01 06 01), johon osaa ohjelmasta hallinnoiva henkilöstö sijoittuu, tarkoitettua maksuosuutta voidaan myös vähentää, koska rekrytointi tehdään myöhemmin kuin alun perin oli suunniteltu. Molemmat budjettikohdat koskevat jaksottamattomia menoja, joita vastaavat 1,6 miljoonaa euroa ovat saatavilla maksusitoumus- ja maksumäärärahoina.

Oikeusperustan hyväksymisen viivästyminen on myös viivästyttänyt Euroopan meri- ja kalatalousrahaston toimintamäärärahojen täytäntöönpanoa suoran hallinnoinnin puitteissa. *Hallintoon ja viestintään* (budjettikohta 11 06 62 04) osoitettuihin maksusitoumusmäärärahoihin ehdotetaan 2,8 miljoonan euron vähennystä, sillä viestintätoimet ovat viivästyneet ja neljä neuvoa-antavaa toimikuntaa ei tule olemaan toimintavalmiina vuoden 2014 loppuun mennessä. *Tieteelliseen*

neuvontaan ja tietämykseen (budjettikohta 11 06 62 01) tarkoitettuihin maksusitoumusmäärärahoihin voidaan myös tehdä 0,9 miljoonan euron vähennys.

Seuraavassa taulukossa esitetään yhteenveto lisätalousarvioesityksen nro 6/2014 vaikutuksista vastaaviin budjettikohtiin:

(euroa)

	Talousarvio 2014		Lisätalousarvioesitys nro 6/2014		Talousarvio 2014 (sisältää LTE:n nro 6/2014)	
	Sitoumukset	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**
— Meri- ja kalastusasioiden toimintalohkon tukimenot – Muu kuin operatiivinen hallinnollinen ja tekninen apu (11 01 04 01)	4 100 000	4 100 000	–774 900	–774 900	3 325 100	3 325 100
— Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto – Rahoitusosuus Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta (11 01 06 01)	1 592 000	1 592 000	–809 000	–809 000	783 000	783 000
— Tieteellinen neuvonta ja tietämys (11 06 62 01)	14 349 220	21 639 419	–936 000		13 413 220	21 639 419
— Hallinto ja viestintä (11 06 62 04)	6 809 400	4 857 767	–2 765 500		4 043 900	4 857 767
Yhteensä	**26 850 620**	**32 189 186**	**–5 285 400**	**–1 583 900**	**21 565 220**	**30 605 286**

3.2. Kestävää kalastusta koskevat kumppanuussopimukset (otsake 2)

Tarkasteltuaan kestävää kalastusta koskeviin kumppanuussopimuksiin liittyvien neuvottelujen tilannetta ja arvioituaan, milloin sopimukset voisivat tulla voimaan, komissio oli jo lisätalousarvioesityksessä nro 3/2014 todennut, että vastaavasta varauksesta (40 02 41) voidaan vapauttaa 65 miljoonaa euroa maksumäärärahoina. Ajan tasalle saatetun arvioinnin jälkeen näyttää siltä, että lisäksi voidaan vapauttaa 4,6 miljoonaa euroa maksumäärärahoina, jotka voidaan kohdentaa uudelleen. Tätä määrää ei ole sisällytetty kokonaismäärärahasiirtoon (DEC 31/2014), sillä varauksessa olevia määriä ei ole mahdollista siirtää toiseen budjettikohtaan. Ottaen huomioon lisätalousarvioesityksessä nro 3/2014 ja tässä lisätalousarvioesityksessä nro 6/2014 ehdotetun, varaukseen sisältyvien maksumäärärahojen kokonaisvähennyksen, varauksen 71 miljoonan euron maksusitoumusmäärärahoja voidaan myös vähentää.

(miljoonaa euroa)

Kestävää kalastusta koskevat kumppanuussopimukset	**Talousarvio 2014 (sisältää LTE:n nro 3/2014)**		**Lisätalousarvioesitys nro 6/2014**		**Talousarvio 2014 (sisältää LTE:n nro 6/2014)**	
	Sitoumukset	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**
Varaus (40 02 41)	115 342 000	47 342 000	–71 000 000	–4 567 000	44 342 000	42 775 000

3.3. Hätäapuvaraus (otsake 4)

Komissio ehdottaa, että 3.1 ja 3.2 kohdassa esitetyt 6,2 miljoonan euron maksumäärärahat kohdennetaan uudelleen hätäapuvaraukseen, jotta mahdollisesti vielä tämän vuoden aikana tapahtuviin humanitaarisiin kriiseihin voitaisiin vastata.

(miljoonaa euroa)

Hätäapuvaraus	**Talousarvio 2014 (sisältää LTE:n nro 3/2014)**		**Lisätalousarvioesitys nro 6/2014**		**Talousarvio 2014 (sisältää LTE:n nro 6/2014)**	
	Sitoumukset	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**	**Sitoumukset**	**Maksut**
Varaus (40 02 42)	297 000 000	150 000 000		6 150 900	297 000 000	156 150 900

4. EUROOPAN OIKEUSASIAMIES (PÄÄLUOKKA VIII)

Varainhoitoasetuksen 41 artiklan 2 kohdan mukaisesti Euroopan oikeusasiamies on pyytänyt lisätalousarvioesitystä.

Vuoden 2014 hyväksytyssä talousarviossa ei säädetä palkkojen mukautuksesta 1. päivästä heinäkuuta 2012. Huhtikuussa 2014 päätettiin kuitenkin viimein nostaa vuoden 2012 palkkoja takautuvasti 1. päivästä heinäkuuta 2012, mikä aiheutti yhteensä 193 800 euron lisämenot, jotka liittyvät Euroopan oikeusasiamiehen toimiston vuonna 2014 maksettaviksi tuleviin palkkioihin. Palkkoihin liittyvien hyväksyttyjen määrärahojen kolmen prosentin lisäys on merkittävä Euroopan oikeusasiamiehen kaltaiselle elimelle, jonka talousarvio on suhteellisen pieni ja jonka menot liittyvät useimmiten sopimusvelvoitteisiin.

Euroopan oikeusasiamies on jo toiminut määrätietoisesti näiden lisämenojen kattamiseksi niin paljon kuin mahdollista erityisesti kohdentamalla uudelleen vuoden 2014 talousarviossa muihin tarkoituksiin varattuja määrärahoja. Budjettivallan käyttäjä hyväksyi syyskuussa määrärahasiirtopyynnön, jolla katettiin yli 50 prosenttia tarpeista. Ilman nyt pyydettyä 93 500 euron lisäystä sekä maksusitoumus- että maksumäärärahoihin Euroopan oikeusasiamies ei kuitenkaan kykene takaamaan, että kaikki vuoden 2014 palkat voidaan maksaa ennen vuoden loppua.

5. TIIVISTELMÄTAULUKKO MONIVUOTISEN RAHOITUSKEHYKSEN OTSAKKEITTAIN

Otsake	Talousarvio 2014 (ml. LT nro 1/2014 ja LTE:t nro 2–-5/2014)		LTE nro 6/2014		Talousarvio 2014 (ml. LT nro 1/2014 ja LTE:t nro 2–6/2014)	
	MSM	MM	MSM	MM	MSM	MM
1. Älykäs ja osallistava kasvu	**63 986 340 779**	**66 374 487 058**			**63 986 340 779**	**66 374 487 058**
Enimmäismäärä	*63 973 000 000*				*63 973 000 000*	
Liikkumavara	*75 989 221*				*75 989 221*	
1 a Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky	16 484 010 779	12 028 322 326			16 484 010 779	12 028 322 326
Enimmäismäärä	*16 560 000 000*				*16 560 000 000*	
Liikkumavara	*75 989 221*				*75 989 221*	
1 b Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen koheesio	47 502 330 000	54 346 164 732			47 502 330 000	54 346 164 732
Enimmäismäärä	*47 413 000 000*				*47 413 000 000*	
Liikkumavara	*–89 330 000*				*–89 330 000*	
Joustoväline	*89 330 000*				*89 330 000*	
Liikkumavara	0				0	
2. Kestävä kasvu: luonnonvarat	**59 267 214 684**	**56 564 930 369**	**–76 285 400**	**–6 150 900**	**59 190 929 284**	**56 558 779 469**
Enimmäismäärä	*59 303 000 000*				*59 303 000 000*	
Liikkumavara	*35 785 316*				*112 070 716*	
joista: Euroopan maatalouden tukirahasto – Markkinoihin liittyvät menot ja suorat tuet	43 778 100 000	43 776 956 403			43 778 100 000	43 776 956 403
Alaenimmäismäärä	*44 130 000 000*				*44 130 000 000*	
Maataloustukirahaston ja maaseuturahaston välillä siirretty nettomäärä	*351 900 000*				*351 900 000*	
Liikkumavara						
3. Turvallisuus ja kansalaisuus	**2 171 998 732**	**1 677 039 976**			**2 171 998 732**	**1 677 039 976**
Enimmäismäärä	*2 179 000 000*				*2 179 000 000*	
Liikkumavara	*7 001 268*				*7 001 268*	
4. Globaali Eurooppa	**8 325 000 000**	**6 842 004 256**			**8 325 000 000**	**6 842 004 256**
Enimmäismäärä	8 335 000 000				8 335 000 000	
Liikkumavara	*10 000 000*				*10 000 000*	
5. Hallinto	**8 404 517 081**	**8 405 389 881**	**93 500**	**93 500**	**8 404 610 581**	**8 405 483 381**
Enimmäismäärä	*8 721 000 000*				*8 721 000 000*	
Liikkumavara	*316 482 919*				*316 389 419*	
joista: toimielinten hallintomenot	6 797 392 438	6 798 265 238	93 500	93 500	6 797 485 938	6 798 358 738
Alaenimmäismäärä	*7 056 000 000*				*7 056 000 000*	
Liikkumavara	*258 607 562*				*258 514 062*	
6. Korvaukset	**28 600 000**	**28 600 000**			**28 600 000**	**28 600 000**
Enimmäismäärä	*29 000 000*				*29 000 000*	
Liikkumavara	*400 000*				*400 000*	
Yhteensä	**142 183 671 276**	**139 892 451 540**	**–76 191 900**	**–6 057 400**	**142 107 479 376**	**139 886 394 140**
Enimmäismäärä	***142 540 000 000***	***135 866 000 000***			***142 540 000 000***	***135 866 000 000***
Joustoväline	***89 330 000***				***89 330 000***	
Ennakoimattomiin menoihin varattu liikkumavara		***4 026 700 000***				***4 026 700 000***
Liikkumavara	***445 658 724***	***248 460***			***521 850 624***	***6 305 860***
Erityisrahoitusvälineet	**503 179 528**	**396 998 528**		**6 150 900**	**503 179 528**	**403 149 428**
Yhteensä	**142 686 850 804**	**140 289 450 068**	**–76 191 900**	**93 500**	**142 610 658 904**	**140 289 543 568**